1cFR-99-50-T 19-02-2007 (23917-23916)

23917



International Criminal Tribunal for Rwanda Tribunal Pénal International pour le Rwanda

NATIONAL INC.

Office of the President Cabinet du Président

Original: English

Before:

Judge Erik Mose, President

Registrar:

Mr Adama Dieng

Date:

19 February 2007

THE PROSECUTOR

Casimir BIZIMUNGU

Case No.: 1CTR-99-50-T

MI FEB 19 1 P 2: 12
JUDICIAL F. CONSTANCIIVES

DECISION ON MOTION REQUESTING AN ORDER WITH RESPECT TO DEFENCE WITNESS WAE

Office of the Prosecutor

Mr. Paul Ng'arua, Senior Trial Attorney

Counsel for the Accused

Ms. Michelyne C. St-Laurent

Ms. Alexandra Marcil

Eh

ì

23916

THE PRESIDENT OF THE INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNAL FOR RWANDA

BEING SEIZED OF the "Urgent and Confidential Motion to the President of the Tribunal Requesting the Issue of an Order with Respect to Defence Witness WAE", filed on 29 November 2006, which requested an order that the witness be given a daily subsistence allowance ("DSA") of US\$110 per night while he remains a protected witness;

RECALLING the Prosecution response of 5 December 2006;

NOTING the Registrar's submission of 18 December 2006 under Rule 33 (B) of the Rules of Procedure and Evidence, in which he decided, on an *ex gratia* basis and in view of the incorrect information contained in the Registry's letter of 5 September 2006 to Witness WAL, to pay him DSA at the rate of US\$110 per day for the seven days he was in Arusha without the requirement of producing supporting documentation:

FURTHER NOTING the Defence Request of 22 December 2006 which, in consequence of the Registrar's decision, withdrew the Motion;

HEREBY DECLARES the Motion to be moot.

Arusha, 19 February 2007

Erik Mose President

Brid horse

[Seal of the Tribunal]



TRANSMISSION SHEET FOR FILING OF DOCUMENTS WITH CMS

The state of the s

COURT MANAGEMENT SECTION

(Art. 27 of the Directive for the Registry)

I - GENERAL	INFORMATION (T	o be completed by	the Chambers / I	Filing Party)
To:	Trial Chamber I N. M. Diallo	Trial Chamber II R N. Kouambo	☐ Trial Chamber II C K Hometow	_ ··
	Chief, CMS JP. Fomété	Deputy Chief CMS M. Diap	Chief JPU, CM: M Diop	S Appeals Chamber / The Hague R Muzigo-Morrison K. K. A. Afande
From:	Chamberl	Defence	Prosecutor's Off	<u></u>
	PRESIDENT	(names)	(names)	(names)
Case Name:	(names) The Prosecutor vs. Casimir Bizimungu		Case Number: ICTR-99-50-T	
Dates: Transmitted: 19.2.07 Document's date: 19.2.07				
No. of Pages:	2	Original Language		French Kinyarwanda
Title of DECISION ON MOTION REQUESTING AN ORDER WITH RESPECT TO DEFENCE WITNESS Document: WAE				
Classification	Level:	TRIM Document Type:		
Strictly Confidential / Under Seal Confidential Public		☐ Indictment ☐ Wa ☐ Decision ☐ Aff ☐ Disclosure ☐ On ☐ Judgement ☐ Mo	idavit Notice of A	opeal Submission from parties bk Accused particulars
II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE (To be completed by the Chambers / Filing Party				
CMS SHALL take necessary action regarding translation.				
☑ Filing Party hereby submits only the original, and will not submit any translated version.				
Reference material is provided in annex to facilitate translation.				
Target Language(s):				
English	,5(0).	⊠ French		Kinyarwanda
CMS SHALL N	OT take any action re	garding translation		
☐ Filing Party hereby submits BOTH the original and the translated version for filing, as follows:				
Original	in English		French	☐ Kinyarwanda
Translation	in English		☐ French	☐ Kinyarwanda
CMS SHALL N	OT take any action re	garding translation.		
Filing Party will be submitting the translated version(s) in due course in the following language(s):				
☐ English		☐ French		Kinyarwanda
KINDLY FILL IN THE BOXES BELOW The OTP is overseeing translation. DEFENCE is overseeing translation.				
	s submitted for transla		The document is s	ubmitted to an accredited service for
 ☐ The Language Services Section of the ICTR / Arusha. ☐ The Language Services Section of the ICTR / The Hague. ☐ An accredited service for translation; see details below: Name of contact person: Address: 		If be submitted to DCDMS):		
		eICTR / The Hague.	see details below: Name of service	
		on; see details below:		
Name of corract person. Name of service:				
Address:				
E-mail / Tel. /			<u> </u>	i
III - TRANSLATION PRIGRITISATION (For Official use ONLY)				
Top priority		COMMENTS		Required date:
□Urgent	1			Hearing date:
□ Normal			ĺ	☐ Other deadlines: